

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXIX - N.º 8176 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 25 DE DICIEMBRE DE 1980 - \$6.000 PAGINAS \$10.000



"En esos días, el emperador dictó una ley que ordenaba hacer un censo en todo el imperio. Este primer censo se hizo cuando Quirino era gobernador de la Siria. Todos iban a inscribirse a sus respectivas ciudades. También José, como era descendiente de David, salió de la ciudad de Nazaret de Galilea y subió a Judea, a la ciudad de David, llamada Belén, para inscribirse con María, su esposa, que estaba en cinta.

Cuando estaban en Belén, le llegó el día en que debía tener su Hijo. Y dio a luz a su primogénito, lo envolvió en pañales y lo acostó en una pesebrera, porque no hallado lugar en la posada. En la región había pastores que vivían en el campo y que por la noche se turnaban para cuidar sus rebaños. El Ángel del Señor se les apareció y los rodeó de claridad la gloria del Señor. Y todo esto les produjo un miedo enorme. Pero el Ángel les dijo: No teman porque yo vengo a anunciarles una buena nueva que será motivo de mucha alegría para todo el pueblo. Hoy nació para ustedes en la ciudad de David un Salvador que es Cristo Señor. En esto lo reconocieron: hallaron a un niño recién nacido, envuelto en pañales y acostado en una pesebrera. De pronto aparecieron otros ángeles y todos alababan a Dios, diciendo: Gloria a Dios en lo más alto del cielo y en la tierra, gracia y paz a los hombres."



# El papa celebró Misa de Gallo en la Basílica de San Pedro

## Navidad en Belén

**BELEN, 24 (L.R.)**—Soldados israelíes armados con fusiles M-16 custodiaban hoy la plaza del pesebre de Belén desde el alto de los techos, al llegar el patriarca latino de Jerusalén para las celebraciones navideñas.

En vísperas de la mayor festividad cristiana, las medidas de seguridad en el sitio tradicional del nacimiento de Cristo le otorgaban un aspecto atemorizante. Los soldados montaban guardia en el perímetro de la ciudad y en la plaza central, mientras que un helicóptero patrullaba desde lo alto la ciudad cisjordana ocupada por los israelíes.

El alcalde de Belén, Elias Friej, y autoridades israelíes de ocupación, recibieron al patriarca, monseñor Giacomo Benelli, quien llegó encabezando un desfile de automóviles desde la ciudad vecina de Jerusalén.

Cientos de turistas de todo el mundo se agolparon en la plaza, en un día gris y de cielo cubierto.

Las celebraciones de Navidad alcanzan su pico a medianoche, cuando monseñor Benelli ofició misa en la iglesia construida en el siglo XVII, no lejos del punto en que, según la tradición, nació Cristo.

Friej, en su tradicional mensaje navideño, exhortó a árabes y judíos a vivir como buenos vecinos en Tierra Santa.

"Espero que esta día de odio y confrontación desaparezca siempre", dijo.

Esta la decimoquarta vez que Belén celebra Navidad bajo el gobierno militar israelí, que ocupa la zona desde la Guerra de los Seis Días, en 1967.

El turismo decayó en un 10 por ciento este año, pero la oficina de turismo israelí lo atribuyó a la recesión económica que afecta al mundo.

Sin embargo, Friej dijo que algunos podrían haberse lamentado por los problemas que afectan a Cisjordania.

durante el último año se registraron varios enfrentamientos entre los estudiantes de la universidad de Belén y las tropas israelíes.

Los 10.000 turistas que seaban arribar hoy y mañana a la ciudad serán rechazados y sometidos a detención de metales.

Eos que se dirijan por ruta desde Jerusalén debieron sacar siete registros a lo largo los ocho kilómetros que separan a ambas ciudades.

**CIUDAD DEL VATICANO, 24 (EFE)**—El papa Juan Pablo II, durante la Misa del Gallo de esta Navidad de 1980, que celebró a última hora de la noche de hoy miércoles en la basílica vaticana de San Pedro, expresó el deseo que la luz de Cristo "llegue a todas partes, que tenga acceso a todos los corazones, que vuelva allí donde parece que se ha apagado".

La misa papal fue celebrada en presencia de varios cardenales y prelados, del cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, encabezado por su decano, el embajador de Guatemala Luis Vialardes Ayche, y de millares de fieles que llenaban totalmente el mayor templo de la cristiandad.

El Pontífice ofició la misa en latín, pero se emplearon también varios otros idiomas en algunas partes de la liturgia.

La primera lectura bíblica, del profeta Isaías, se hizo en lengua española, la segunda, de San Pablo, en inglés, y el evangelio de San Lucas fue proclamado en italiano.

En la oración de los fieles, las intenciones a las que la famosa coral de la Capilla Sixtina y todos los fieles contestaron en latín, se anunciaron en italiano, francés, alemán, inglés, polaco y español.

En la invocación en lengua española, se oró "por todos nosotros aquí reunidos, por nuestros familiares, amigos y conocidos, para que la gracia de la Navidad nos renueve en el amor, verdadero, fiel y generoso".

En la homilía, que pronunció en italiano, el Pontífice subrayó que los pastores de Belén fueron los primeros en saber que había nacido el Mesías.

"Hoy", añadió el Papa, los saben ya millones de hombres en todo el mundo. La luz de la noche de Belén ha llegado a muchos corazones. Sin embargo al mismo tiempo sigue habiendo oscuridad. A veces, incluso parece que se hace más intensa".

La alegría de la Navidad de Cristo, siguió diciendo el Papa, "está destinada a todos los corazones humanos. Es la alegría del género humano, alegría sobrehumana".

"¿Puede haber acaso preguntado a continuación el Papa—una alegría más grande que esta? ¿Puede haber noticia mejor que ésta. Que el hombre haya sido aceptado por Dios para ser hijo suyo en este Hijo de Dios, que se ha hecho hombre".

"Es esta—agregó el Pontífice—una alegría cósmica. La alegría que llena todo el mundo creado: creado por Dios y aliado de Dios a causa del pecado, pero hoy allí ahora restituido de

nuevo a Dios, mediante el nacimiento de Dios en un cuerpo humano".

El Papa dijo luego que quería "estar particularmente cercano" a los que sufren, a los perjudicados por el terremoto que sufrió el sur de Italia hace un mes, a los que viven la violencia", a los que están "privados del gozo de esta santa misa de medianoche de la Navidad del Señor", a los que están "inmovilizados en el fecho del dolor", a los que han "caído en la desesperación, en la duda sobre el sentido de la vida y sobre el sentido de todo".

"A vosotros—añade llena loa—de manera especial, está pensada esta alegría que llena los corazones de los pastores de Belén, porque es la alegría de los hombres de buena voluntad, de quienes tienen hambre y sed de justicia, de quienes lloran, de quienes sufren persecución por la justicia".

Las autoridades revolucionarias iraníes prometieron que se facilitarían servicios

Juan Pablo II concluyó su homilía diciendo que "en esta noche la humanidad entera ha recibido el don más grande", y deseando que todos sepan "aceptar el don de Dios, que se ha hecho hombre", y sepan "responder con dones al don".

## Rehenes norteamericanos pasaron segunda Nochebuena en cautiverio

**TEHERAN, 24 (L.R.)**—Los rehenes estadounidenses pasaron su segunda Nochebuena consecutiva en cautiverio, en medio de las preocupaciones de Washington por su salud física y mental, como por el estancamiento de las negociaciones por su liberación.

Las autoridades revolucionarias iraníes prometieron que se facilitarían servicios

## Caso de Isabel Perón pasa a la jurisdicción militar

**BUENOS AIRES, 24 (L.R.)**—La junta militar de gobierno dispuso hoy transferir la reclusión de la ex Presidenta argentina María Estela Martínez de Perón de la jurisdicción militar a la de la justicia civil, donde aún tiene pendientes cuatro procesos por irregularidades administrativas.

Según se informó en la casa de gobierno, el Poder Ejecutivo dispuso "el cese de las medidas de internación" dictadas contra la viuda de Perón inmediatamente después de su derrocamiento el 24 de marzo de 1976, y pasaría a disposición de la justicia federal.

Desde hace dos años, la señora de Perón se encuentra alojada en una finca de su propiedad a unos 40 kilómetros al sur de esta capital, puesta bajo jurisdicción militar a los efectos de su reclusión.

estudiantes musulmanes radicalizados.

Los diplomáticos occidentales esperan la llegada de una carga de obsequios navideños para los rehenes esta mañana, proveniente de los Estados Unidos. Sin embargo, los funcionarios del aeropuerto dijeron que no había registrada ninguna carga en un vuelo comercial que llegó hoy procedente de Europa.

Fue este el último vuelo programado a Irán antes de las Navidades.

John Traftner, vocero del Departamento de Estado de los Estados Unidos, dijo el lunes pasado que Washington creía que algunos de los rehenes sufrían maltrato, como por ejemplo encarcelamiento sin cuidado médico.

Se esperaba que la televisión iraní mostrase esta noche o mañana filmaciones de algunos de los cautivos. Tres de ellos se hallan retenidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores iraní, en Teherán, mientras que los otros 49 se encuentran en sitios secretos, posiblemente en la costa del Mar Caspio, al norte de la capital.

El Ayatollah Mohammad Beheshti, presidente de la Suprema Corte y líder fundador del radicalizado Partido Republicano Islámico,

necesita de paz para establecer su vida social en una atmósfera de confianza mutua", dijo el Pontífice.

"En el mundo prevalece la correcta convicción de que el balance de fuerzas y la seguridad del continente europeo están ligados al respeto por los derechos soberanos de Polonia", dijo Juan Pablo II en dos frases de protesta antes de Navidad y podrían registrarse otras en Año Nuevo, aunque el racionalismo a nivel nacional deberá comenzar el 1 de febrero.

Cierto número de delicados problemas políticos continúan su resolución, y poco antes que comenzaran los feriados navideños el movimiento de sindicatos independientes Solidaridad se entrecruzó en una nueva disputa con las autoridades,

Sal palabras, que fueron de elogio tanto para los obreros como para las autoridades por haber mostrado una gran madurez a lo largo de la prolongada crisis de este año, fueron publicadas en el diario católico progubernamental Słowo Powszechne.

"Mis deseos son de paz interna, que tanto necesita la patria... Polonia sobre todo

## Austera Navidad en Polonia a causa de escasez de alimentos

**VARSOVIA, 24 (L.R.)**—Los polacos se disponían hoy a celebrar una austera Navidad, ensombrecida por la escasez de alimentos, pero a la vez iluminada por la transmisión radial, por primera vez en tres décadas, de la misa de gallo.

Esta fue una de las concesiones obtenidas del gobierno comunista mediante una ola de huelgas en un país profundamente católico.

No obstante, la preocupación de los trabajadores de los talleres de la industria de la defensa de Varsovia pueda llevar a algún tipo de intervención soviética, quedó reflejado en el mensaje navideño ofrecido por el Papa de origen polaco, Juan Pablo II, en el que pidió que se respetase los

derechos de soberanía de su país.

"Si todas las naciones del mundo, y particularmente del continente europeo, tienen el derecho a existir y desarrollarse entonces ese derecho recae particularmente sobre Polonia", dijo el Sumo Pontífice, recordando la devastación de su país durante la Segunda Guerra Mundial.

Sus palabras, que fueron de elogio tanto para los obreros como para las autoridades por haber mostrado una gran madurez a lo largo de la prolongada crisis de este año, fueron publicadas en el diario católico progubernamental Słowo Powszechne.

"Mis deseos son de paz interna, que tanto necesita la patria... Polonia sobre todo

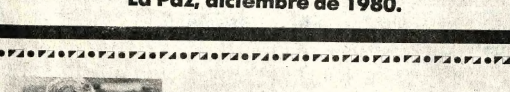
## Reunémonos alrededor de la Eucaristía todos sus familiares y amigos para orar por el eterno descanso de su alma:

**Prof. Jub. Doña NINFA BASADRE (Q.E.P.D.)**

los hijos, María Elba, Jaime, José y Gustavo Gutiérrez; las hijas políticas, Sarah Cardona, Blanca Rivadeneira y Wendy Murillo; los nietos, sobrinos, y demás familiares invitan a la misa que recordando los 9 días de su fallecimiento se oficiará en la Capilla del Colegio San Calixto, (entrada por calle Jenaro Sanjinés) el sábado 27 del presente, a horas 11,30.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

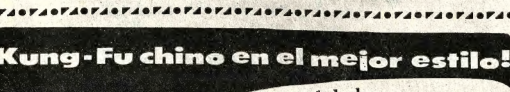
La Paz, diciembre de 1980.



## CREACIONES CHUCATINY

La Sastrería ganadora de tres tijeras de oro, desea a su distinguida clientela feliz Navidad. Ofrecemos trajes prêt-à-porter.

Esperamos su visita en Yacocha esq. Mercado 300 Local 5.



## Kung-Fu chino en el mejor estilo!!

Una nueva manera de luchar... CON EL SUPER ASTRO **BRUCE LI**



El Complejo Metalúrgico de Vinto, requiere contratar los servicios de un ingeniero especializado en seguridad industrial con los siguientes requisitos:

- 1.- Título en Provisión Nacional, registrado en el C.N.I.
  - 2.- Libreta del Servicio Militar.
  - 3.- Certificado de estudios en seguridad industrial.
  - 4.- Experiencia de trabajos en seguridad industrial, mínima de 3 años.
  - 5.- Pretensiones de sueldo.
  - 6.- Dedicación a tiempo completo.
- Los interesados deben enviar estos

## COMPRO JOYAS

Como tenga y lo que tenga dentaduras, aretes, monedas de oro pago desde \$400 a 900 \$b. el gramo, pagamos al contado y al instante Colón 463, interior Izquierda 2da. patio atendemos horas de oficina, sábados medio día no nos ganan. DESEAMOS FELIZ NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO A NUESTROS CLIENTES.

## CIRCO MAGICO FRANCE

EL MUNDO DE LA MAGIA EN TODA SU DIMENSION

Deslumbrante Espectacular Fantástico

NAVIDAD EN EL CIRCO

LEVITACION, SUSPENSION EN HIPNOSIS SOBRE 3 ESPADAS - EL PROFESOR MEMPHIS Y SU TELEVISOR EN QUINTA DIMENSION - PROF. SHANDOR Y SU BAUL DE LA SUTPLANTACION HUMANA - RISAS COLOR FANTASIA ILUSION

PLAZA OLIMPIC (ZONA SAN PEDRO)

GENTILEZA DE "CROMOBOL" EN GALVANOTECNIA LO MEJOR. TEL. 3-29975

LA PAZ-BOLIVIA. CASA DEPORTIVA JORDAN. STA. CRUZ 29

HOY DOS FUNCIONES MATINEE 15.30. TANDA 18.30. BOLETERIAS DESDE 10 AM. HORAS

## MENSAJE DEL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

En esta fecha en que la humanidad conmemora el Nacimiento de Jesús, y en la que todos los hogares cristianos se agolpan al calor de la luz del nacimiento, de la esperanza y de la fe, hago llegar a todos los bolivianos, civiles y militares, mi saludo fraterno y emocionado con mis deseos sinceros de paz y de felicidad.

Y ante la proximidad del Año Nuevo, que exige un recuerdo de lo que se hizo en el transcurso de 1980, es preciso enumerar errores si los hubo y si se logró éxitos, superarlos día a día. En estas circunstancias, hago llegar a todos los que integran la Patria, un saludo cordial y un llamado para que unan esfuerzos en ritmo creciente y renovado, para que colaboren en la noble y difícil tarea de la Reconstrucción Nacional, volcando para ello un trabajo fecundo, responsabilidad y esfuerzo, con fines de lograr una Bolivia grande y respetada, con libertad ilimitada, con derecho de autodeterminación, de convivencia pacífica. Y en el plano personal, deseo para todos éxitos cada vez más rotundos.

La Paz, 24 de diciembre de 1980

Gral. Div. Armando Reyes Villa  
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

## EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES

COMPLEJO METALURGICO VINTO

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Complejo Metalúrgico de Vinto, requiere contratar los servicios de un ingeniero especializado en seguridad industrial con los siguientes requisitos:

- 1.- Título en Provisión Nacional, registrado en el C.N.I.
  - 2.- Libreta del Servicio Militar.
  - 3.- Certificado de estudios en seguridad industrial.
  - 4.- Experiencia de trabajos en seguridad industrial, mínima de 3 años.
  - 5.- Pretensiones de sueldo.
  - 6.- Dedicación a tiempo completo.
- Los interesados deben enviar estos



## 1981

Será el año que nos ilumine y nos señale el camino para la felicidad de Bolivia



**Hermanos, Dios está con nosotros**

**UN HIJO NOS HA NACIDO**  
En cada hogar cristiano se celebra el nacimiento de un hijo manifiesto de la gracia de Dios. La proporción entre la fe y el amor. Pero debemos ir más allá. Ser humano, cada persona es una NOVEDAD, puesto que trata es que ES un hijo de Dios, consagrado en Jesús. Cada ser humano es el resultado de manifestaciones de amor. Es la existencia que queremos reconocerla como un hijo de Dios.

Es magnífica la vida. Si  
de Dios, destinados a un  
y un progreso. No serás

protección. No somos  
Cada hombre, por lo  
CESITA, y busca a veces  
pálida imagen del  
abandonado de la sue  
misericordias es, en el  
mucho mayor en el con  
que lo espera. ¿Qué sa  
bres de la profundidad d  
HECHA carne?, ¿qué  
gnar cuando nuestra  
tificada en Cristo? ¿C  
preguntas podemos ha  
amor que Dios nos da  
de tal manera ¿qué  
separar de El?, como  
hay criatura alguna, ni  
la alianza con Dios".  
Por amor es divino. Y va  
tras preguntas que son  
comprender el tremen

hecho carne. Si cada  
Cristo, es el templo de  
es toda la maravilla  
sotros. Por lo mismo,  
sobre tantas otras mis  
exigencia de amor, e  
didas y detenidas ante  
Dios.

**NAVIDAD EN BOLIVIA**  
Cristo no está lejos

Junto con nosotros tra-  
gloria del Padre. No h-  
motivos que nos ciegu-  
pesimismo. Somos obr-  
de su amor eterno. Cr-  
es una esperanza para  
todos. Su nacimiento  
cumplida. Este pueblo  
pueblos, está destinad-  
la gloria a la felicidad.  
a veces por ignorancia

de ninguna manera, la grandeza que nos obliga a progresar, a buscar la promoción de la fraternidad, la medida de nuestro destino en las obras en el concierto del mundo, que nos obliga a manifestarse. Que no sea de nosotros que no cojan tanta alta gracia y don digno de nosotros que insensatos de la tierra el derecho de ser hijos de PAZ Y LA CONCORDIA, nos ama y nos bendice, esperanza y de dicha celebramos en todos los HIJOS MUY AMADOS.

# bre a ma americana

## Especial de IPS

regional que se  
superarlos. El  
sio internacional  
n contexto ex  
te el presente  
acterizarse por  
ecelerantes de  
miento en los  
trializados, la  
terioridad en  
precedentes  
fecto se debe al  
simultáneo en  
trializados) del  
flación y los  
flamás de los  
problemas de

de CRE  
crecimiento  
América  
por ciento  
ciento duar  
Dicha  
superada  
de la re  
México, M  
que en c  
por cien  
continente  
Argentina  
duras, y  
expansión  
económica  
temente

o a la re

Especial de IPS

diados de enero, hasta para cumplir sus promesas electorales de cortar impuestos

1,5 mil millones de dólares en garantías financieras, estamos haciendo un llamado a los trabajadores y promuevamos una compañía con un modelo: Chrysler re-

mana, Iacocca ha empleado de la restrinjan sus privilegios; ha pedido a los banqueros y ha a los proveedores de que tengan paciencia con sus cobros. Él ha anunciado que la producción de un modelo K, muy

principios de las condiciones de mercado de producción. La fuerza a mano económica debate. En la campaña gubernamental promete el gobierno puestos de trabajo de largo de bienes reducidos elevaría la defensa.

El d

teriormente, de las ventas de la economía de guerra. Como Kef- auver, uno de los más reducidos paneles de asesores de Asesoría Propicia, valora una vez más la consue- to a las in- golpeada y si- la recesión del 1980. En 1980, temas similares, y las casas nuevas, al- ubre de este año, la crisis de la mano de obra empuja la semana pasada de Reagan, Jack A. Stockman, la alarma con la dirección en que el país se está moviendo "evitando la economía" realmente para el Electro, acusado

recortes im- llegar.







## Mineros chicos contrarios a revisión de Código de Minería

La Cámara Nacional de Minería, que agrupa a los mineros chicos del país, no ha iniciado la revisión del Código de Minería, según se desprende de la declaración de la Cámara Nacional de Minería, en un comunicado que se publicó en la edición de la mañana del jueves.

Este punto de vista, que coincide con el expresado anteriormente por la minería media y pequeña, fue expresado por el representante de la minería media y pequeña, el Sr. Juan Carlos Guzmán, al momento de ser elegido presidente de la Cámara Nacional de Minería.

En un comunicado que se publicó en la edición de la mañana del jueves, el Sr. Guzmán expresó que la minería media y pequeña no está de acuerdo con la revisión del Código de Minería, ya que este código fue elaborado en un momento histórico y que su modificación implicaría un cambio radical en la estructura de la minería.

El Sr. Guzmán afirmó que la minería media y pequeña se ha desarrollado dentro del marco del Código de Minería y que su modificación implicaría un cambio radical en la estructura de la minería.

En un comunicado que se publicó en la edición de la mañana del jueves, el Sr. Guzmán expresó que la minería media y pequeña no está de acuerdo con la revisión del Código de Minería, ya que este código fue elaborado en un momento histórico y que su modificación implicaría un cambio radical en la estructura de la minería.

El Sr. Guzmán afirmó que la minería media y pequeña se ha desarrollado dentro del marco del Código de Minería y que su modificación implicaría un cambio radical en la estructura de la minería.

## Inspeccionarán edificios multifamiliares en La Paz

La Alcaldía Municipal de La Paz, a través de la Dirección de Obras Públicas, realizará una inspección a los edificios multifamiliares de la ciudad, con el fin de verificar el cumplimiento de las normas de construcción y de seguridad.

La inspección será realizada por un equipo de técnicos de la Dirección de Obras Públicas, encabezado por el Sr. Juan Carlos Guzmán, quien es el responsable de la Dirección de Obras Públicas.

El Sr. Guzmán afirmó que la inspección será realizada de manera sistemática y que se verificará el cumplimiento de las normas de construcción y de seguridad en todos los edificios multifamiliares de la ciudad.

La inspección será realizada en los edificios multifamiliares que fueron construidos después de la promulgación de la Ley de Construcción de Edificios Multifamiliares, de 1975.

El Sr. Guzmán afirmó que la inspección será realizada de manera sistemática y que se verificará el cumplimiento de las normas de construcción y de seguridad en todos los edificios multifamiliares de la ciudad.

## Clausuraron nuevos cursos sobre seguridad industrial

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, a través de la Dirección de Seguridad Industrial, clausuró una serie de cursos sobre seguridad industrial, que fueron impartidos en la ciudad de La Paz.

Los cursos fueron impartidos por un equipo de técnicos de la Dirección de Seguridad Industrial, encabezado por el Sr. Juan Carlos Guzmán, quien es el responsable de la Dirección de Seguridad Industrial.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

Los cursos fueron impartidos en los edificios multifamiliares que fueron construidos después de la promulgación de la Ley de Construcción de Edificios Multifamiliares, de 1975.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

## Prolifera la fabricación de placas falsas

El Ministerio de Trabajo y Previsión Social, a través de la Dirección de Seguridad Industrial, clausuró una serie de cursos sobre seguridad industrial, que fueron impartidos en la ciudad de La Paz.

Los cursos fueron impartidos por un equipo de técnicos de la Dirección de Seguridad Industrial, encabezado por el Sr. Juan Carlos Guzmán, quien es el responsable de la Dirección de Seguridad Industrial.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

Los cursos fueron impartidos en los edificios multifamiliares que fueron construidos después de la promulgación de la Ley de Construcción de Edificios Multifamiliares, de 1975.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

## Nuevas autoridades agropecuarias

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, a través de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, clausuró una serie de cursos sobre seguridad industrial, que fueron impartidos en la ciudad de La Paz.

Los cursos fueron impartidos por un equipo de técnicos de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, encabezado por el Sr. Juan Carlos Guzmán, quien es el responsable de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

Los cursos fueron impartidos en los edificios multifamiliares que fueron construidos después de la promulgación de la Ley de Construcción de Edificios Multifamiliares, de 1975.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

## LA GRAN CADENA DEL HOGAR

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, a través de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, clausuró una serie de cursos sobre seguridad industrial, que fueron impartidos en la ciudad de La Paz.

Los cursos fueron impartidos por un equipo de técnicos de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, encabezado por el Sr. Juan Carlos Guzmán, quien es el responsable de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

Los cursos fueron impartidos en los edificios multifamiliares que fueron construidos después de la promulgación de la Ley de Construcción de Edificios Multifamiliares, de 1975.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

## Servicio telefónico de La Paz se ampliará con 60 mil líneas, en 1981

El servicio telefónico de la ciudad de La Paz será ampliado el próximo año en 60 mil líneas más, según información proporcionada por Teléfonos Automáticos Anónimos.

Se informó que, en base a una encuesta realizada con anterioridad, se cumplió un estudio de prefactibilidad que prevé la demanda de nuevas líneas telefónicas.

TASA anticipó que la licitación internacional para la ampliación de servicios telefónicos de La Paz, se realizará en el primer bimestre del próximo año.

De acuerdo a la encuesta efectuada, la demanda actual de líneas telefónicas es de 35.000, pero la licitación internacional se realizará por 60.000 líneas, "tomando en cuenta las futuras demandas que se presenten de acuerdo al crecimiento de la población en la sede de Gobierno".

La convocatoria incluirá, además de la provisión de equipos, instalación y puesta en funcionamiento, el financiamiento.

Según la información, Teléfonos Automáticos tiene en funcionamiento 53 mil líneas telefónicas y están pendientes de instalación siete mil líneas de la sexta ampliación.

Se explicó que las siete mil líneas podrán ser instaladas y puestas en funcionamiento entre abril o marzo del próximo año, según los trabajos de instalación de los equipos que son adquiridos por esa entidad.

Sobre el funcionamiento del sistema telefónico, TASA indicó que las 53 mil líneas trabajan sin problemas, aunque en las fiestas de fin de año, se presenta "un congestionamiento por el uso, muchas veces innecesario, del teléfono".

## Presidente García Meza destacó valores del amor y generosidad

El Presidente Luis García Meza, en su mensaje de Navidad, destacó que "solo el amor construye y la generosidad edifica", al afirmar que su gobierno busca el bien común para que todos sean felices y vivan tranquilos al amparo de las leyes.

En dicho mensaje, anunció que, como un homenaje a la Navidad, dispuso la suspensión del toque de queda en la Nochebuena, para que el pueblo boliviano recuerde el nacimiento de Jesús, con fe, paz y amor en sus hogares.

El mensaje presidencial dice:

Bolivianos:

En esta fecha clásica de recogimiento cristiano, me dirijo a vosotros haciendo votos para que la paz, la confianza y la fraternidad reinen en todos los hogares.

Atravesamos tiempos duros que exigen trabajo, disciplina y espíritu de sacrificio. La humanidad soporta una época crucial de cambios y desventuras como pocas veces se vio en su historia. Tampoco nuestro país escapa a ese clima de incertidumbre y de zozobra agravado por la crisis económica.

Peró nuestra formación cristiana nos manda no vacilar, ni desfallecer. En los conflictos y en las dificultades como se templa el carácter. La condición humana se honra en la lucha contra el destino adverso. No debemos desmayar.

El gobierno de reconstrucción nacional de las FFAA, estima que es desde los



## MENSAJE POR NAVIDAD - El Presidente Luis García Meza

El Presidente Luis García Meza, en su mensaje de Navidad, destacó que "solo el amor construye y la generosidad edifica", al afirmar que su gobierno busca el bien común para que todos sean felices y vivan tranquilos al amparo de las leyes.

En dicho mensaje, anunció que, como un homenaje a la Navidad, dispuso la suspensión del toque de queda en la Nochebuena, para que el pueblo boliviano recuerde el nacimiento de Jesús, con fe, paz y amor en sus hogares.

El mensaje presidencial dice:

Bolivianos:

En esta fecha clásica de recogimiento cristiano, me dirijo a vosotros haciendo votos para que la paz, la confianza y la fraternidad reinen en todos los hogares.

Atravesamos tiempos duros que exigen trabajo, disciplina y espíritu de sacrificio. La humanidad soporta una época crucial de cambios y desventuras como pocas veces se vio en su historia. Tampoco nuestro país escapa a ese clima de incertidumbre y de zozobra agravado por la crisis económica.

Peró nuestra formación cristiana nos manda no vacilar, ni desfallecer. En los conflictos y en las dificultades como se templa el carácter. La condición humana se honra en la lucha contra el destino adverso. No debemos desmayar.

El gobierno de reconstrucción nacional de las FFAA, estima que es desde los

## UNION AGROINDUSTRIAL DE CAÑEROS S.A.

"DE CAÑEROS PARA CAÑEROS"

UNAGRO HACE LLEGAR AL PUEBLO DE BOLIVIA SUS MEJORES DESEOS DE Dicha y prosperidad y reitera su firme decisión de continuar trabajando al servicio del desarrollo nacional y de los mas altos intereses de la Patria. Al mismo tiempo, agradece a las Amas de Casa, Clientes, Industriales y Consumidores en general por la favorable acogida de nuestros productos:

AZUCAR "SUPER CRISTAL" y ALCOHOL "CANOTO"

SANTA CRUZ, 24 DE DIC. 1980.

## Nuevas autoridades agropecuarias

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, a través de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, clausuró una serie de cursos sobre seguridad industrial, que fueron impartidos en la ciudad de La Paz.

Los cursos fueron impartidos por un equipo de técnicos de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, encabezado por el Sr. Juan Carlos Guzmán, quien es el responsable de la Dirección de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.

Los cursos fueron impartidos en los edificios multifamiliares que fueron construidos después de la promulgación de la Ley de Construcción de Edificios Multifamiliares, de 1975.

El Sr. Guzmán afirmó que los cursos fueron impartidos de manera sistemática y que se verificó el cumplimiento de las normas de seguridad industrial en todos los cursos.



## MISAS

La familia de la que en vida fue:

**Sra. LOLA GARRON DE IMAÑA**  
(Q.D.D.G.)

invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los seis meses de su fallecimiento, mandará oficiar el día viernes 26 del presente a horas 19 en el Templo de los Carmelitas. (Av. 20 de Octubre).

Su asistencia comprometerá la gratitud de los dolientes.

La Paz, diciembre de 1980

La familia, el Consejo Coordinador del Hospital de Clínicas, las Damas Voluntarias del Pabellón de Urología y Pabellón de Cirugía de Varones, tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

**Dña. RUFINA DE ALARCON SALAS.**

**Q. E. P. D.**

Se invita a sus amistades se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la eximida al Cementerio General el día de hoy jueves 25 del presente a las 15 p.m.  
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Arce N.º 2013 esq. Goitia.  
Será favor que agradecerá la familia doliente.  
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA OF. FIGUEROA N.º 800 TELS. 353630 - 372015.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar hijo y cariñoso hermano:

**Joven: JAVIER FERNANDO**  
**GALLARDO PAZ**  
**Q. D. D. G.**

Jorge Gallardo Lozada y María Eugenia Paz de Gallardo Lozada, padres; Juanita Elena Gallardo Lozada de López, hermana; Eduardo López Zavala, hermano; y Ulises Valdivia de Alvarado y María Paz Rojas, abuelos; los tios, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el día de hoy jueves 25 de los corrientes a horas 10:00 y a la traslación de los restos mortales del eximido al Cementerio General a horas 10:30 a.m.  
El cortejo fúnebre partirá de la calle Gregorio Reynold N.º 657 (Monticlio). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.  
SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N.º 775 Tels. 3201, 365800.

Elevad una oración a Dios por el eterno descanso del que en vida fue

**Dr. Don ENRIQUE HERTZOG**  
**GARAIZABAL**  
(Q.D.D.G.)

fallecido en la ciudad de Buenos Aires, confortado con los auxilios de nuestra Santa Religión Católica y la Bendición Papal.

La familia invita a sus parientes y amigos asistir a la Misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento mandará oficiar en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre Sopocachi) el día de mañana 26 del presente a horas 11:30

La Paz, 24 de Diciembre de 1980

Sus restos mortales serán repatriados en fecha próxima

## INVITACION RELIGIOSA

Margarita Montaña vda. de Ibañez esposa, Mary, Gladys Virginia, Jorge Alberto (ausente) hijos, Ana Rollano de Ibañez, hija política (ausente) Daschka Hazel nieta, Guillermina vda. de Ríos hermana política, los primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue cariñoso padre.

**Dn. ALBERTO IBAÑEZ MIER**  
(Q.E.P.D.)

invitan a los parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la Santa Misa en memoria de su alma y recordando los 8 días de su llorado fallecimiento que se oficiará el día sábado 27 a Hrs. 10.30 (a.m.) en el templo de San Pedro. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.

La Paz, Diciembre de 1980



Luis Dueri Lama, esposo, Edgard y Oliver Dueri Siade, hijos; Jamila v. de Siade, madre; Fuad, hermano, (ausente); José, Carlos, Víctor, Elena y Rafael (ausentes), Alfonso Dueri L., Any de Dueri, Aida Zenith de Dueri, hermanos políticos, y demás familiares de la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre:

**Sra. Doña HORTENCIA SIADÉ DE DUERI**  
(Q.E.P.D.)

invitan a sus amistades, personas piadosas, rama gráfica y especialmente a la Colonia Árabe, asistir a la misa de ocho días de su llorado fallecimiento que se mandará a oficiar el día sábado 27 de diciembre a horas 19 p.m. (7 de la noche) en la Parroquia de Obrajes, plaza 16 de Julio. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

Víctor Duarte M., esposo; Silvia, Sonia, Cecilia, y Marcos, hijos; Nicéfora Pozo, Herman; Hugo, Walter, Nilda, Elisa y Cristina, hermanos políticos, los tios primos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue abnegada esposa y madre:

**Sra. ALICIA HERBAS**  
**DE DUARTE**  
(Q.E.P.D.)

invitan a los familiares, Asociación de Joyeros, Club Colonia, Colegio Santa Ana, Federación y Asociación de Basquet, residentes de Totorá y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio de su alma y recordando el año de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día sábado 27 del presente a horas 10:15 a.m. en el Templo de la Merced. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió en la puerta del templo.

## SOCIALES

### COMPROMISO:

Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elsie Estenssoro Callau con el señor Carlos Eduardo Lonsdale Salinas.

### RIFA

El cortejo para la Rifa Pro-Monumento al Mito Méndez fue suspendida hasta el próximo 26 de enero a cargo en el Hall de la H. Alcaldía de Tarija, a horas 19.

### REUNIONES

El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Gral. Javier Cerruto Calderín, ofrecerá una recepción el próximo viernes a horas 11.00 en los salones de la Cancillería con motivo de la clausura de la Cooperación Económica 1980, con el Japón.

**DAMAS ROTARIAS.** El viernes 26 a horas 15.30 la señora Elsa M. de Canales Presidenta de las Damas Rotarias, ofrecerá un te a las damas rotarias con intercambio de regalos.

### CEPAL informa...

(Viene de la página 3)  
Total disminuyó en términos absolutos, debido a "los conflictos internos". Su baja de crecimientos del orden del seis por ciento.

La tasa inflacionaria media de la región boricuá durante 1980 el 54 por ciento, manteniéndose así el elevado nivel ya observado en 1979. El incremento medio de precios al consumidor estuvo inflado según CEPAL por ritmos de inflación cercanos al 90 por ciento en Argentina y Brasil, y por tasas menores, aunque considerables entre 50 y 60 por ciento en Bolivia, Perú y Uruguay. Sólo dos países tuvieron el presente año inflaciones inferiores al diez por ciento: Haití y Guatemala.

En el sector externo, la evolución global fue menos favorable que en años anteriores, al aumentar el déficit en cuenta corriente de la región en más de un 30 por ciento y ascender a un monto "sin precedentes" de 25 mil millones de dólares. Teniendo en cuenta que el ingreso de capitales disminuyó de 26 mil millones de dólares en 1979 a 22 mil 500 millones de dólares en 1980, el balance de pagos sufrió un brusco cambio al pasar de un superávit de 7,100 millones durante el año pasado a un déficit de 2,500 millones de dólares en este año que termina.

Según el organismo internacional, estos cambios derivaron de las tendencias disparejas observadas en los sectores externos de los seis países exportadores de petróleo: Venezuela y México, Ecuador, Trinidad-Tobago, Perú y Bolivia, y en las demás economías de la región.

Mientras los primeros redujeron su déficit en cuenta corriente, alcanzaron un superávit en su balance de pagos y mejoraron en casi un 20 por ciento la relación de precios del intercambio, en las economías no exportadoras del crudo el saldo negativo de su cuenta corriente subió de 13,900 millones de dólares en 1979 a 23,900 millones de dólares en 1980. Con ello, el superávit de balance de pagos regional de 4,900 millones logrados en 1979 se transformó en 1980 en un déficit de 4,000 millones, en tanto que la relación de precios del intercambio disminuyó en un ocho por ciento.

Enrique Iglesias calificó el presente año de "malo" para la economía mundial, indicando que "casi no hubo crecimiento" y que más bien hubo un estancamiento que plantea "sombras perspectivas para el futuro inmediato".

Recalcó finalmente que América Latina debe esforzarse por concretar la integración regional y buscar nuevas y mayores formas de financiamiento externo, "principalmente público, ya que el privado no siempre se ajusta en las tasas de interés ni en los plazos a los requerimientos de inversión de las naciones en desarrollo".

Acóto que, frente al panorama de creciente inflación y desempleo a nivel mundial los gobiernos del continente americano "tratan de defender el empleo, de minimizar el costo social generado cuando se impulsan políticas anti-inflacionarias".

### Circular a los...

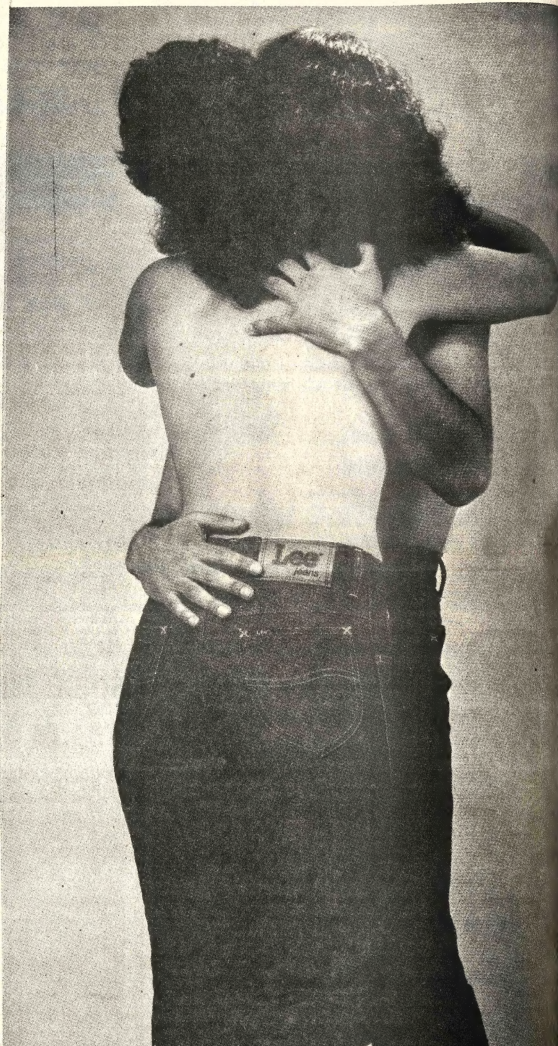
(Viene de la página 3)

Son estas las instrucciones que comunico a V.S. añadiendo que el gobierno se propone comprobar francamente por medio de su fiel cumplimiento quienes son los ciudadanos que se adhieren con más decisión a la política del Gobierno, que cuenta con el prestigioso voto del Congreso Nacional formulado en la sesión del 5 de octubre.

Son intereses nacionales en la extensión de la palabra los que se están ventilando, y es por lo tanto necesario que cada uno de los ciudadanos, según su posición social, de las responsabilidades consiguientes en una situación excepcional como la que estamos creando.

Dios guarde a V.S. señor Prefecto. Campero

Quijano.  
Del Archivo Documental y Bibliográfico del Ejército.  
Investigación: Gral. R.F.R.



**Es más fácil con**



Por línea, por estilo, por calidad, por comodidad con LEE es más fácil lucir informalmente siempre elegante.

LEE quiere vestir bien a todos los que se sienten jóvenes.

**RIBA** Una decisión de progreso.



Quisiera al mundo darle hogar  
y llenarlo de amor.  
Sembrar mil flores de color  
en esta Navidad.

Quisiera al mundo yo enseñar  
la perfecta armonía,  
y Coca Cola compartir  
con mi alegre canción.

Quisiera al mundo yo enseñar  
la perfecta armonía,  
y Coca Cola compartir  
en esta Navidad.

Quisiera al mundo yo enseñar  
la perfecta armonía,  
y a todos dar felicidad  
en esta Navidad.



**EMBOTELLADORA  
VASCAL S.A.**

de La Paz, Cochabamba y Oruro  
le desea felices fiestas.



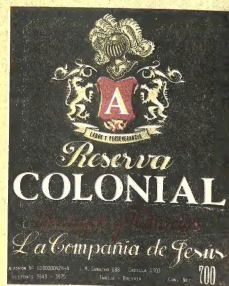
**EN OCASIONES ESPECIALES  
ES IMPORTANTE SABER  
DE VINOS, SU SABOR Y LA  
MEJOR FORMA DE  
DISFRUTARLOS.**

... de los viejos viñedos  
y las viejas tradiciones:

vinos finos **ARCE**  
tinto y blanco

reserva **COLONIAL**  
tinto y blanco

Productos "la compañía de Jesús"



...el vino con escudo.



**pedidos:** 322079  
343224  
325123





# PRESENCIA

## Deportes

La Paz, Bolivia, Jueves 25 de diciembre de 1980.



## Teófilo Stevenson, el mejor latinoamericano

BUENOS AIRES, 24 DIC. 24. El boxeador cubano Stevenson, uno de los boxeadores más brillantes de la historia del deporte, hubiera sido igualmente el favorito para ganar la preselección de la categoría de peso mosca en su división.

En la encuesta del año anterior Stevenson ocupó el tercer lugar detrás de Maradona y el tenista paraguayo Víctor Pecci, quien durante 1980 no repitió las actuaciones que lo encontraron en la lista de los mejores jugadores del mundo.

Maradona, de 26 años, acentuó la crónica deportiva de su país y del extranjero cuando a mediados de año surgió la oferta de Barcelona de España por su país, cotizado en unos diez millones de dólares en total. Pero la transferencia fracasó a raíz de que el hábil delantero estaba incluido en la lista de intransferibles al exterior.

Pue, además figura en la selección argentina que en mayo cumplió una gira por Europa y en los partidos jugados contra varios rivales europeos en Buenos Aires.

Tercero en las preferencias de los lectores deportivos consultados por Latín fue el piloto brasileño Nelson Piquet, subcampeón mundial de Fórmula Uno tras el australiano Alan Jones.

Piquet, a bordo de un Brabham, se convirtió en el principal enemigo del australiano en la lucha por el título que se decidió recién en las postestras del campeonato. El brasileño tuvo el mérito de luchar prácticamente sin el apoyo de un segundo piloto en el equipo de Bernie Ecclestone y con la permanente presión del argentino Carlos Reutemann, número dos en la escudería Williams de Jones.

El cuarto lugar de la votación correspondió al ciclista colombiano Alfonso Flores, brillante ganador de la prueba francesa Vuelta de L'aveur.

## Fútbol de Salón

### Bolivia participará en certamen mundial

"Bolivia participará en el campeonato mundial de fútbol de salón a realizarse en septiembre de 1981 en Uruguay", anunció, Jaime Michel Hiras, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol de Salón.

Por otro lado, agregó: "estaremos en este torneo ecuménico gracias a la campaña cumplida por la representación nacional en el último torneo Panamericano de este deporte que se realizó recientemente en la capital uruguaya. Allí obtuvo el derecho de representar a nuestro país".

Posteriormente, Michel Hiras sostuvo que los entrenadores del equipo nacional de fútbol de salón comenzarán a partir del mes de febrero, para pretender que el conjunto boliviano alcance un grado de preparación óptimo para participar con posibilidades de alcanzar los sitios de privilegio. No excluiríamos esfuerzos para armar un conjunto de real valía y para ello apelaremos a los mejores jugadores que tenemos en el país".

Finalmente, el titular de entidad madre de este deporte manifestó que Bolivia también participará en la "Copa Paz del Chaco" y la copa "Cornelio Saavedra" con la finalidad de enfrentar a las selecciones de Paraguay y Argentina respectivamente. Estos partidos, acotó, aún no tienen fecha concreta de realización pero se estima que se cumplirán entre mayo y julio del próximo año. Dichos partidos servirán de preparación al equipo nacional para su posterior intervención en el torneo mundial de fútbol de salón a desarrollarse en la capital uruguaya a septiembre de 1981.

## Cerrarán el Coliseo por el mes de enero

Durante todo el próximo mes será cerrado a toda actividad deportiva y de cualquier otra naturaleza, el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz" de acuerdo a lo que ayer manifestó a PRESENCIA el Director de Obras Deportivas Departamentales, José Sánchez Coronado.

En ese receso, cuadrillas de obreros de la mencionada repartición y técnicos de obras procederán a realizar un total mantenimiento del mencionado escenario deportivo para reabrirlo oportunamente.

El mencionado Coliseo depende exclusivamente de Obras Deportivas Departamentales y no del Instituto Departamental de Deportes de La Paz, como se dijo en un principio.

Sánchez Coronado, dijo además que se dotará al Coliseo de un nuevo marcador electrónico, en vista de que el actual será retirado debido a que no existen los repuestos adecuados en plaza. Se compró el actual marcador, dijo, sin el respectivo lote de repuestos.

### Boxeadores locales viajarán a Huanuni para un festival

Pugilistas del club "Carlos Morán" de esta ciudad, viajarán mañana con destino a Huanuni donde se presentarán en un festival interdepartamental el próximo sábado en horario nocturno.

Los boxeadores viajarán atendiendo una invitación formulada por el club "Bolivar" del mencionado distrito minero.

Dirigentes del club "Morán" manifestaron que los pugilistas que viajarán serán los mismos que actuarán el próximo mes en la ciudad argentina de Santa Fe atendiendo una invitación de Amílcar Brusa.

La delegación retornará próximo lunes.

Por otra parte dirigentes del club "Carlos Morán" hicieron saber que a mediados de febrero del próximo año patrocinarán una temporada internacional de boxeo con la participación de pugilistas argentinos, peruanos y bolivianos.

## Continuará actividades "Vacaciones Felices"

Se continuará con las actividades de Fútbol La Paz desahogando el espíritu de los niños que participan de las actividades de esta institución llegarán a empaparse de una serie de conocimientos que determinaron, sobre el final de la temporada, formar selecciones en diferentes categorías".

ENCUENTROS.

Por otro lado, Luis Vera B., asistido que durante esta gestión los equipos de la Escuela de Fútbol, La Paz, cumplieron serie de compromisos en el Estado Olímpico "donde demostraron que la orientación de los responsables de esta entidad no fuera vana. Creemos que hemos cumplido con los padres de familia y con el país, porque al margen de enseñar las técnicas del fútbol con sistemas modernos, también nos hemos abocado a dictar clases sobre diferentes temas que hacen a la formación integral del hombre boliviano".

BUENOS AIRES, 24 DIC (EFE). Un serio incidente ocurrió anoche en la sede del Club Boca Juniors, cuando se reunió por primera vez la flamante comisión directiva presidida por Martín Noel.

El jefe de la hinchada boguense, Enrique "Quique" Ocampo se tomó a puñetazos con un dirigente de la institución que no fue identificado, aunque el gerente del club, Nery García, aclaró que "todo se debió al cobro de una vieja deuda" pero que "ya todo pasó".

Sin embargo, se produjeron corridas en las puertas de la institución, donde medio centenar de personas aguardaban la salida de los dirigentes.

En un momento se escucharon disparos de armas de fuego, y los vecinos de "La Bombonera", que miraban por sus ventanas hacia el club, se introdujeron rápidamente en sus habitaciones y corrieron las persianas por precaución.

Un vocero del club explicó luego: "No pasó nada, solamente que la gente está un poco nerviosa y nada más".

La reunión se desarrolló luego con normalidad, y con la presencia del nuevo director de los plantines de fútbol, Luis Carniglia, y el

## Disparos y puñetazos hubo en la sede del club Boca Juniors

flamante entrenador del equipo superior, Silvio Marzolini.

Nery García dijo que "Quique" nada tiene que ver con Boca Juniors ni con los actuales directivos".

Los principales equipos argentinos tienen "letras de hinchada",

que dirigen los cantos de los parciales para dar ánimos a los jugadores durante los partidos, pero que también son los encargados de encanear los gritos de aliento o de crítica hacia determinados jugadores, o hacia el entrenador.

El "Quique" Ocampo apoyó al

grupo de Martín Noel, que se impuso en las recientes elecciones para designar nuevas autoridades en Boca Juniors desplazando al sector del ex presidente Alberto Armando, que comandó los desfiles del club por un cuarto de siglo.

## Bolívar agradece por el apoyo recibido en 1980

La Paz, 23 de diciembre de 1980

Selín Don

Tito de la Villa

Jefe de la Página Deportiva

Periódico PRESENCIA

Presente.

Distinguído Señor y Amigo:

El Director del Club Bolívar, a la conclusión de su mandato, desea expresar a Ud. y por su digno heredero a todos los colaboradores de la Página Deportiva de PRESENCIA, su agradecimiento por el apoyo recibido en el cumplimiento de la presente gestión directiva.

Sin duda alguna, las re-

laciones del periodismo deportivo y de las instituciones que generan en las juventudes que cobran, el más alto nivel del fútbol nacional, deben mantenerse dentro de un marco de mutuo entendimiento, que permita sin embargo, si amplio juego de criterios y conceptos, conducirnos finalmente, al ideal superior de un deporte mejor estructurado y de más sólidas proyecciones.

Por ello queremos relatar en su digna persona las corrientes sostenidas, expresando nuestros sinceros deseos de que las mismas se fortalezcan más aún en el futuro.

Con este motivo, saludamos a Ud. muy atentamente.

Dr. Mario Paz Zamora, PRESIDENTE. Dr. Guillermo Monje L. SECRETARIO GENERAL.

### Torneo de Tenis

Mauricio Arce ganó el Quinto Circuito Paceño

Este fin de semana se jugará los Cuartos de Final, Semifinal y Final del Quinto Circuito Paceño de Tenis, auspiciado por la Asociación Departamental.

Se clasificó campeón de esta competencia el juvenil tenista, Mauricio Arce, de 16 años de edad, al vencer a B. Crowell por 1-6, 6-4 y 7-6.

El campeón de este torneo demostró una vez más, estar en franco progreso. El título que acaba de ganar es un justo premio a su esfuerzo y constancia.

En los anteriores encuentros de este Quinto Circuito los resultados fueron los siguientes: B. Kroll, del Club La Paz, derrotó a J. Céspedes, del Club Strongest, 6-0, 2-6 y 6-0. J. Ascul, del Club La Paz, venció a P. Moreno del Club Strongest, 6-2 y 6-1. Y J. Valle, del Club La Paz, ganó a G. Torrico, del Club Strongest.

### TORNEO "CONDOR DE PLATA"

A partir del 5 de enero se realizará la competencia selectiva para designar el equipo que intervendrá en el circuito de Tenis "Condor de Plata", que se llevará a cabo entre el 20 y 25 del próximo mes.

El Club Tenis La Paz, será escenario de este torneo en las categorías de 14 y 16 años.

Con relación a la categoría de 16 años, dirigentes de la Federación informaron a PRESENCIA que el Coliseo "Ciudad de La Paz" será el escenario principal de este circuito internacional.

Las delegaciones del exterior que competirán en este acontecimiento tenístico internacional, serán alojadas en las instalaciones de la Academia Nacional de Policía ubicada en Següencoma, donde será habitada la "Villa Tenística".



CIRCUITO PACENO DE TENIS.- En la composición: (arriba) Jorge Céspedes y B. Kroll. (centro) Gato Torrico y Javier Valle. Abajo, J. Ascul y Pabel Mareño.



en conservas de Piña

# ENAVEL

en rodajas o trocitos para grandes y pequeños



## ENAVEL, un producto que nació para la exportación. Ahora de venta en Bolivia.

PEDIDOS:  
LA PAZ: WALDO BALLIVIAN 567 TELFS. 324353  
SANTA CRUZ: SUAREZ DE FIGUEROA 166 TELF. 21241

## HUGO BANZER SUAREZ YOLANDA P. DE BANZER

### DESEAN A SUS AMIGOS DE TODO EL PAIS, QUE SUS ESPERANZAS SE HAGAN REALIDAD EN

### ESTA NAVIDAD Y QUE EL AÑO NUEVO

### SEA PORTADOR DE DICHA

### Y PROSPERIDAD

## FELICES

## FIESTAS

## DICIEMBRE, DE 1980.